

# Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt Tengen



**27** 42. Jahrgang  
Freitag, 8. Juli 2016

## Liebe Tengenerinnen und Tengener,

nächste Woche beginnt der Leitbildprozess: **Am 16. Juli 2016 von 10.00 Uhr - 15.00 Uhr** findet die **Auftaktveranstaltung in der Randenhalle** statt. Mit dem Leitbild wollen wir uns auf den Weg machen, gemeinsam eine Vorstellung von der Zukunft Tengens zu entwickeln. Als greifbares Produkt steht am Ende eine Strategie, die einerseits die großen Entwicklungsziele der Stadt definiert und andererseits eine Prioritätenliste mit konkreten Maßnahmen für die nächsten 10-15 Jahre beinhaltet.

Das Leitbild soll wesentlich durch Ihre Vorschläge und Ideen entstehen, die in die Entwicklung der Strategie und der Prioritätenliste einfließen. Sie können also ganz konkret die Zukunft der Stadt Tengen mitgestalten. Neben der Auftaktveranstaltung am 16. Juli wird es zwei weitere Veranstaltungen geben, an denen Sie sich beteiligen können - voraussichtlich im Herbst/Winter 2016 und im Frühjahr 2017. Darüber hinaus können Sie sich auch außerhalb der Veranstaltungen jederzeit per E-Mail, Post oder Telefon mit Vorschlägen an die Stadtverwaltung wenden.

In der ersten Phase geht es darum möglichst viele Vorschläge und Ideen zu sammeln, die später zu einer Strategie zusammengefasst und verdichtet werden. Unter anderem werden auch die Vorschläge, die Sie in der letztjährigen Haushaltsumfrage gemacht haben, aufgegriffen.

Wie wird die Auftaktveranstaltung am 16. Juli 2016 ablaufen?

Die Veranstaltung ist so aufgebaut, dass es kein festes Programm gibt. Sondern Sie entscheiden selbst, wie lange Sie teilnehmen möchten. Von 10.00 Uhr -15.00 Uhr können Sie an mehreren Stellwänden die thematisch geordneten Vorschläge aus der Haushaltsumfrage bewerten sowie eigene Vorschläge ergänzen. Außerdem wird es eine Stellwand geben, an der Sie festhalten können, was Ihnen besonders gut an der Stadt gefällt. Schließlich haben Sie die Möglichkeit, sich detailliert über die Ergebnisse der Haushaltsumfrage zu informieren. Jeweils um 10.15, 13.00, 13.30, 14.00 und 14.30 Uhr werde ich in einem zehnjährigen Kurzvortrag die Ziele und den Ablauf des Leitbildprozesses darstellen.

Am Rande der Veranstaltung können Sie sich melden, falls Sie sich für ein Thema besonders interessieren und mitarbeiten wollen bzw. Informationen zum weiteren Verlauf erhalten möchten. Selbstverständlich können Sie auch nach der Veranstaltung diesbezüglich auf uns zukommen.

Ich darf Sie ermuntern die Gelegenheit zur Gestaltung der Stadt zu nutzen und freue mich auf den Austausch mit Ihnen.

Ihr  
Marian Schreier



Beuren a.R.



Blumenfeld



Büßlingen



Talheim



Uttenhofen



Watterdingen



Weil



Wiechs a.R.

## Notdienste

Notruf Polizei \_\_\_\_\_ ☎ 110  
 Feuerwehr / Notarzt \_\_\_\_\_ ☎ 112

Polizeistelle Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 9409 - 0  
 Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr

Polizeirevier Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 888 - 0

Ärztlicher Notfalldienst \_\_\_\_\_ Bundesweit ☎ 116 117  
 Krankenwagen \_\_\_\_\_ ☎ 19 222

### Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:

Mo., Di. + Do. \_\_\_\_\_ 19.00 Uhr - 22.00 Uhr

Mi. + Fr. \_\_\_\_\_ 17.00 Uhr - 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag u. Feiertag \_\_\_\_\_ 09.00 Uhr - 22.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180-3-222-555-25

Augenärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 5312

Kinderärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7312

HNO - Ärzte \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7211

**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung,  
 Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

### AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege

Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen  
 Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 98 910

**Caritas-Beratung** - Sprechstunden immer freitags  
 von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr  
 im Pfarrhaus Tengen \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 9247 983

### Giftnotruf

Freiburg \_\_\_\_\_ ☎ 0761 / 270 4361 0 oder 0761 / 19 240

München \_\_\_\_\_ ☎ 089 / 414 02211

### Dorfhelferinnen

(Familienpflege) Sozialstation Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

Drogenberatungsstelle Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 61 497

AIDS-Hilfe Konstanz \_\_\_\_\_ ☎ 07531 / 56 062

## Apotheken-Notdienst

**Stadt-Apotheke Tengen** Samstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

### Notdienste am Wochenende:

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

#### Samstag, den 09. Juli 2016

See-Apotheke Gaienhofen, Hauptstr. 223, \_\_\_\_\_ ☎ 07735 / 706 und

Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8, \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 5257

#### Sonntag, den 10. Juli 2016

Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12, \_\_\_\_\_ ☎ 07738 / 5173  
 und

Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1, \_\_\_\_\_ ☎ 07734 / 6350

### Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee

\_\_\_\_\_ ☎ 0800 / 111 0 111 und 0800 / 111 0 222

### Hospizverein Singen u. Hegau e.V.

Hospizdienst \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 31138

### Wasserversorgung \_\_\_\_\_ ☎ 0172 / 740 - 2007

sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist,  
 wählen Sie bitte entweder 07736 / 606 oder 07736 / 7040

### Kläranlage Oberes Bibertal \_\_\_\_\_ ☎ 07739 / 755

### Stromversorgung (bei Störung/ Stromausfall)

Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile  
 Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen  
 und Weil \_\_\_\_\_ ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und

**Störungsnummer:** \_\_\_\_\_ ☎ 0762392 - 1818

Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen AG für die  
 Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.

Verwaltung Schaffhausen \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 633 55 55

Zweigstelle Worblingen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10

Störungsdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 / 62 44 333

## Amtliche Bekanntmachung

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **kommenden Montag, den 11. Juli 2016** findet im Rathaus Tengen -Sitzungssaal - eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Beginn: 19.00 Uhr

Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde (maximal 15 Min.)
2. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der letzten nichtöffentlichen Sitzung
3. Bauanträge
  - 3.1 Bauantrag zum Umbau und Erweiterung des bestehenden Wohn- und Geschäftshauses, den Einbau von 5 Wohnungen und 2 Gewerbeeinheiten, auf dem Flst.-Nr.: 2/2, Marktstr. 13, Tengen
4. Umrüstung Drosselschächte in Watterdingen und Wiechs a.R.
5. Abschlussbericht An-/Umbau Kindertagesstätte Tengen (Vortrag Architekt Wezstein)
6. Baumaßnahme Kindertagesstätte Tengen; überplanmäßige Ausgaben
7. Beschaffung Ausstattung für die 5. Gruppe in der Kindertagesstätte Tengen
8. Auftragsvergabe Kindertagesstätte Büßlingen
9. Vorstellung der Ergebnisse der Haushaltsumfrage
10. Bekanntgaben / Anfragen
11. Bürgerfragestunde (maximal 10 Min.)

Im Anschluss daran findet eine nichtöffentliche Sitzung statt. Unsere Bürgerinnen und Bürger sind zu der öffentlichen Gemeinderatssitzung sehr herzlich eingeladen.

### Spendenaufruf:

*Viele Sachen, die eigentlich zum Wegwerfen zu schade sind, landen dennoch im Müll, weil man nicht weiß, wohin damit. Wir möchten hier auf die Möglichkeit aufmerksam machen, gut erhaltene **Möbel oder Elektrogeräte** zu spenden.*

Aktuell sucht die Stadt Tengen für eine Anschlussunterkunft für Flüchtlinge: **Küchenzeilen, Schlafzimmer-, Kinderzimmer-, Wohnzimmermöbel.**

Diese sollten nicht befleckt, defekt und gut erhalten sein. Ebenso werden noch funktionierende **Elektrogeräte** (Kühlschränke, Herde, Fernseher usw.) benötigt.

Falls Sie etwas abzugeben haben, melden Sie sich bitte bei Herrn Weber, Tel.: 07736/9233-22.

Die Sachen werden dann von der Stadt Tengen begutachtet und gegebenenfalls kostenlos abgeholt. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

## Nachrichten aus der Stadt

### Abfallkalender

#### Grünschnitt und Bauschuttabgabe

Am kommenden **Samstag, dem 09. Juli 2016** kann in der Zeit von 10.00 Uhr - 12.30 Uhr Bauschutt in Kleinmengen (bis max. 50 l) und Grünschnitt (max. bis 0,5 cbm) abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass nur Gehölz / Grünschnitt bis max. 2 cm Durchmesser angenommen werden darf.

#### Leerung der Biomülltonne

Die nächste Leerung der Biomülltonne in der Gesamtstadt findet am kommenden **Montag, dem 11. Juli 2016** statt.

## Leerung der Restmülltonne

Die nächste Leerung der Restmülltonne in der Gesamtstadt Tengen findet am **Mittwoch, dem 13. Juli 2016** statt.

## Rathaus Tengen

### Sommerprogramm 2016

Bitte beachten Sie, dass Anmeldungen für das Sommerprogramm ab kommenden Montag, dem 11. Juli 2016 angenommen werden.

Montag - Donnerstag von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr sowie am Freitag von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr bei Frau Kersten-Reck, Zimmer 10, Stadt Tengen, Telefon 07736 / 9233 - 10.

### Mitteilungsblatt - Sommerpause

#### - Voranzeige -

Das Mitteilungsblatt der Stadt Tengen wird in den Kalenderwochen 32, 33 und 34 nicht erscheinen.

Das erste Mitteilungsblatt nach der Sommerpause erscheint dann wieder am Freitag, dem 02. September 2016.

## Tourismusbox

### Rabenscheune auf dem Kastanienhof

**Freitag, 08. Juli 2016 um 18.00 Uhr**

Jazz-Freude für Jazz-Freunde!

An diesem Abend werden die Musiker der Band "Blue Note Dixie Friends" den Hegau ins Schwingen bringen. Die Band pflegt den traditionellen New-Orleans-Stil.

### Kastaniensommer in Tengen -Voranzeige-

Bei allen Veranstaltungen: **Eintritt frei!**

Die Veranstaltungen finden nur bei trockener Witterung statt.

**Unsere Veranstaltungen unter den Kastanien beim Rathaus in Tengen** Freitag, 22. Juli 2016, 18.30 Uhr Junge Blasmusik live erleben mit **Jugendkapelle IN TAKT Mühlhausen-Ehingen**.

*Bezirksjugendkapelle Randen*

### Musikverein Schlatt am Randen

Veranstalter: BHB - Bezirk Randen

Samstag, 30. Juli 2016, 18.00 Uhr Musikalische Sommernacht mit **Johannes Zimmermann**.

Veranstalter: Tennisclub Tengen

Freitag, 19. August 2016, 18.00 Uhr Blasmusik unter den Kastanien mit der **Trachtenkapelle Stetten**

Veranstalter: Chorgemeinschaft Blumenfeld-Tengen-Talheim.

## Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen.  
Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928.  
Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Vereinbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Marian Schreier oder sein Vertreter im Amt.  
Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, 78628 Rottweil.  
E-Mail: anzeigen.78628@nussbaummedien.de  
Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.  
Einzelversand nur gegen Bezahlung der ¼-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.  
Abonnement und Zustellung: WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beylerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: abonntenen@wdspressevertrieb.de

## Syringa- Duftpflanzen und Kräuter Binningen

**Freitag, 08. Juli 2016**, 13.30 Uhr - 17.00 Uhr

Seifenworkshop mit Sabine Bercher - Hexenküche - Tradition in der heutigen Zeit

**Samstag, 09. Juli 2016**, 21.15 Uhr - 22.15 Uhr

Mondscheinführung mit Bernd Dittrich.

Mehr Informationen bekommen Sie unter

www.syringa-pflanzen.de, oder Telefon: 07739 / 1452.

## Altersjubilare

### Geburtstage

10.07.2016 85 Jahre Hans Appelshäuser,  
Tengen-Watterdingen

13.07.2016 75 Jahre Pauline Maus, Tengen-Büßlingen

14.07.2016 75 Jahre Horst Heckenberger,  
Tengen-Blumenfeld

Herzlichen Glückwunsch, alles Gute, Glück, Gesundheit und Gottes Segen.

## Standesamtsnachrichten

### Hochzeiten

**Wir heiraten am 15.07.2016 um 16.00 Uhr im Schloss Blumenfeld:**

Philipp Tobias Gräble, wohnhaft Biberweg 5 in Tengen und Jennifer Christa Hoock, wohnhaft Schlatter Dorfstraße 25 in Singen (Hohentwiel).

### Wir trauen uns:

Dominik David Ritter, wohnhaft Rohrbacher Straße 4 in Furtwangen und Franziska Anna Hock, wohnhaft Kirchbergstraße 13 in Öhningen-

### Standesamtsnachrichten Monat Juni 2016

#### Hochzeit:

04.06.2016

Bettina Gabriele Ebinger und Francesco Ferraro,

Ludwig-Gerer-Straße 28, Tengen.

Für eine weitere Eheschließung wurde keine Erlaubnis zur Veröffentlichung erteilt.

#### Sterbefall:

27.06.2016

Rosa Verena Widder, Hauptstr. 29, Tengen-Wiechs a.R.

Für vier weitere Sterbefälle wurde keine Erlaubnis zur Veröffentlichung erteilt.

## Schul- und Stadtbücherei Tengen

### Bücherei Tengen

Die Bücherei Tengen ist geöffnet - donnerstags in der Zeit von 15.30 Uhr - 17.30 Uhr.



Ihre Bücherei in  
Büßlingen

### Bücherei Büßlingen

In Büßlingen ist die Bücherei geöffnet - mittwochs in der Zeit von 17.00 Uhr - 19.00 Uhr.

## Schule

### Grund- und Werkrealschule Tengen



#### Aktuelles aus der Grund- und Werkrealschule Tengen

### Entlassfeier der Klasse 9

Am Freitag, dem **8. Juli 2016** bekommen die Abschluss Schülerinnen und Abschlusschüler ihre Zeugnisse überreicht.

Wir freuen uns, dies in bewährtem, feierlichen Rahmen tun zu dürfen. Der offizielle Teil der Abschlussfeier beginnt um 18.45 Uhr in der Randenhalle. Zuvor wird es um 18.00 Uhr einen ökumenischen Gottesdienst in der St. Laurentius Kirche geben.

### Schulfest 2016

Am Tag nach der Entlassfeier der 9. Klässler, am Samstag, dem **9. Juli 2016, von 11.00 bis 16.00 Uhr** findet das diesjährige **Schulfest** an der Schule Tengen statt. Voraus gehen zwei Projektstage, in denen Schülerinnen und Schüler zusammen mit den Lehrkräften zu diversen Aktivitäten starten, welche dann am Samstag auch das Schulfest in der einen oder anderen Form bereichern werden.

**Die Grund- und Werkrealschule lädt alle Eltern, Freunde und Interessierte herzlich zum Schulfest ein!**

Alexander Windt  
Schulleiter

### Kernzeitbetreuung für Grundschüler im Schuljahr 2016/17

Die Kernzeitbetreuung erfolgt ab 7.00 Uhr bis Unterrichtsbeginn und nach Unterrichtsende bis längstens 13.30 Uhr im Schulgebäude. Der Betreuungszeitraum erstreckt sich nur auf die Schultage, an denen Unterricht stattfindet. Pro Schuljahr werden 270,- € an Elternbeiträgen erhoben, die Abrechnung erfolgt im Zeitraum Oktober bis einschließlich Juli in monatlichen Raten von 27,- €. Der Gemeinderat hat festgelegt, dass mindestens 3 Grundschüler das kostenpflichtige Angebot nutzen, damit ein Kernzeitbetreuungsangebot zustande kommen kann.

Auch im neuen Schuljahr 2016/17 wird die erfolgreiche Kernzeitbetreuung am Grundschulstandort Tengen an der GWRSt Tengen durch Frau Tamara Büttner und ihr Team fortgeführt. Anmeldeformulare können über das Sekretariat der GWRSt Tengen bei Frau Unger, (Tel. 07736/97171) oder auf der Internetseite [www.gwrst-tengen.de](http://www.gwrst-tengen.de) bezogen werden.

## Kindertagesstätten

### Kindertagesstätte St. Gordian und Epimachus Watterdingen



#### Sommerfest

Wir laden alle Familien, Freunde, und Interessierte zu unserem Sommerfest

**am Sonntag, dem 10. Juli ein.**

Um 10.30 Uhr werden wir passend zur EM mit einer multikulturellen Eröffnungsfeier beginnen.

An verschiedenen Spielstationen rund um den Fußball können sich die Kinder ihre Zeit vertreiben.

Für das leibliche Wohl mit Gegrilltem, einer Kaffeestube und kühlen Getränken sorgt der Elternbeirat und der Förderverein der KITA Watterdingen.

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Halle Watterdingen statt.

Wir freuen uns über viele Besucher!

Der Elternbeirat, Förderverein,

Team und Kinder der KITA Watterdingen

## Feuerwehr



### Gesamtwehr

#### Freiw. Feuerwehr Gesamtwehr Tengen - Alle Abteilungen -

Der diesjährige Kreisfeuerwehrtag findet vom 08.07. - 10.07.2016 in Singen statt.

Am Freitag, den 08.07.2016 ist ab 17.00 Uhr Abnahme Jugendflamme der Jugendfeuerwehren des Kreis Konstanzes unter Teilnahme der **Jugendfeuerwehr Tengen**.

Beginn der Leistungsübungen der Feuerwehren aus dem Landkreis Konstanz ist am Samstag, den 09. Juli 2016 ab 08.00 Uhr.

Von der Gesamtfeuerwehr Tengen nehmen drei Gruppen teil.

#### Samstag, 09.07.2016

Wettkampfgruppe aus Tengen-Büßlingen mit **Gruppenführer Tobias Huber - Leistungsstufe Gold**

Gruppe 1 Beginn: ca. 12.30 Uhr

Gruppe 2 Beginn: ca. 13.45 Uhr

Wettkampfgruppe aus Tengen-Wiechs a.R. mit **Gruppenführer Stefan Winter - Leistungsstufe Bronze**

Beginn: ca. 16.00 Uhr

#### Sonntag, 10. Juli 2016

Die Gesamtfeuerwehr Tengen nimmt am Sonntag, den 10.07.2016 am „Aktionstag“ teil.

Anzug: Uniform (bei schönem Wetter - Hemd mit Krawatte).

Wir bitten die Kameraden aller Abteilungen daran teilzunehmen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen und wünschen den Teilnehmern viel Erfolg bei den Wettkämpfen.

Die *Abteilungskommandanten*

## Freiw. Feuerwehr Abteilung Tengen

### Feuerwehrtag in Singen, 08. - 10. Juli 2016

Wir nehmen ab Sonntag, den 10.07.2016 am „Aktionstag“ der Feuerwehr Singen teil.

Abfahrt hierzu ist um 13.00 Uhr am Gerätehaus Tengen.

#### Probe

Unsere nächste Probe für die gesamte Mannschaft findet statt am kommenden **Montag, den 11. Juli 2016**.

Beginn: 20.00 Uhr.



## Aus der Kernstadt



### Schnupperstunden musikalische Früherziehung

Wie in den letzten Jahren bieten wir auch dieses Jahr im ganzen Juli (bis zu den Sommerferien) die Stunden der musikalischen Früherziehung als Schnupperstunden an. Kommen Sie vorbei und erleben mit ihrem Kind die musikalische Früherziehung. Die Früherziehung ist für Kinder zwischen 3,5 und 6 Jahren geeignet. Die Stunden sind in

Tengen: montags 14.30 - 15.30 Uhr in der Randenhalle

Büßlingen: montags 16.00 - 17.00 Uhr im Rathaus

Watterdingen: dienstags 14.30 - 15.30 Uhr im Rathaus.

Start der neuen Kurse ist nach den Sommerferien. Bei genügend Anmeldungen bleibt die Stunde im jeweiligen Ort. Bei Fragen wenden Sie sich gerne an Simone Meßmer, Bläuerschule Tengen, (Tel: 924764).

## Ökumenischer Chor Tengen

### Verlegung der Probe

Aus gegebenem Anlass findet heute, Donnerstag, 07. Juli 2016 keine Probe statt.

Diese wird verlegt auf **Freitag, den 08. Juli 2016**.

Beginn: **19.30 Uhr Pfarrheim Tengen**

Wir bitten um Beachtung dieser Änderung!

Die *Vorstandschafften*

## SG Tengen-Watterdingen e.V.



### E1 feiert Vizemeisterschaft

Groß war die Freude bei den E1-Junioren:

Nach einer starken Saison konnte im letzten Spiel der Hegauer FV besiegt und damit die Vizemeisterschaft gesichert werden. Schon in der Hinrunde zeigte das Team tolle Leistungen, so dass auch dort der 2. Tabellenplatz und Einladungen zu besonderen Turnieren wie dem Olli-Sorg-Weihnachtsturnier gefeiert werden konnten.

Auch in der neuen Rückrundenstaffel, die in der Winterpause aus den jeweils bestplatzierten Mannschaften unseres Bezirks zusammengestellt worden sind, konnten sich unsere Spieler behaupten. Mit viel Begeisterung und Motivation ging es sowohl in die Trainingseinheiten als auch in die Spiele. So mancher Gegner wurde mit einer hohen Gegentorzahl nach Hause geschickt! Insgesamt blicken die Spielerin und die Spieler der E1-Jugend auf eine leistungsstarke Saison zurück und freuen sich schon heute auf das letzte in dieser Zusammensetzung anstehende Turnier Ende Juli.

Die Trainer Michael Maier und Mani Wirth sagen Danke für den gezeigten Einsatz und hoffen, in der kommenden D-Jugend-Saison an diese Erfolge anknüpfen zu können.

Die Mannschaft (von links nach rechts):



Raphael Risch, Helena Heer, Tizian Weh, Lars Adler, Jannis Braun (TW), Noah Gschlecht, Mika Köberlin, Dennis Maier, Louis Holland

Trainer: Mani Wirth (links) Michael Maier (rechts)

## Sportverein Fortuna Tengen e.V.



### Sommerprogramm des SV Fortuna Tengen für Mitglieder und Nicht-Mitglieder

Um auch über den Sommer fit zu bleiben, bieten wir Euch ein intensives Kraft-Ausdauer-Training in Form eines Zirkeltrainings an.

Wann: jeweils donnerstags 04.08., 11.08., 18.08., 25.08., 01.09. und 08.09.

Dauer: 19:00 – 20:00 Uhr

Treffpunkt: hinter der Schule in Tenggen

Kosten: 3,50 Euro pro Einheit

Anmeldung: nicht nötig. Einfach vorbeikommen und mitmachen.

Infos: das Training findet bei jeder Witterung statt

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Die Übungsleiterinnen des SV Fortuna Tengen

## Stadtkapelle Tengen



### Einladung zur Generalversammlung der Stadtkapelle Tengen e.V.

**Dienstag, 19. Juli 2016, 20:00 Uhr, Gasthaus Campino, Tenggen -Voranzeige-**

Hiermit laden wir alle Mitglieder, Ehrenmitglieder, Freunde und Gönner der Stadtkapelle Tengen zur Generalversammlung ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Geschäftsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht Kassenprüfer
6. Bericht Jugendvorstand
7. Bericht Führungsteam
8. Bericht Dirigenten
9. Entlastung
10. Ehrungen
11. Wahlen
12. Wünsche und Anträge

Im Anschluss

### Generalversammlung des Fördervereins der Stadtkapelle Tengen



Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastungen
6. Wahlen
7. Wünsche und Anträge

## Tennisclub Tengen



### Spiele am Wochenende

#### 8.7. Freitag

Midcourt U10 - 16.00 Uhr - TC Bonndorf 1 (H)

#### 9.7. Samstag

Herren 40 - 14.00 Uhr - TSG TC Brigachtal (A)

Herren 50/1 - 14.00 Uhr - TC Pfullendorf 1 (A)

Herren 50/2 - 14.00 Uhr - TC Uhdlingen 1974 1 (A)

Damen 40 - 14.00 Uhr - SV Litzelstetten 2 (H)

#### 10.7. Sonntag

Herren - 13.00 Uhr - TC Höchenschwand 1 (H)

Damen - 13.00 Uhr - TC Salem 1 (H)

Damen 2 - 9.30 Uhr - TC Weilersbach 1 (H)

A = Auswärtsspiel

H = Heimspiel

### Berichte

#### Damen

Knapper Sieg

Die 1. Damenmannschaft holte einen knappen Sieg gegen Dettingen-Wallhausen.

Nach den Einzeln stand es 4:2 für den TC Tengen. Den letzten Siegpunkt erzielten Bianca Maus und Christina Preter in einem überzeugenden Doppel. Mit einem 5:4-Sieg war dies ein weiterer Schritt zum Klassenerhalt.

Wir danken all unseren Fans und Familien für ihre tolle Unterstützung. Für die Damen 1 spielten: Bianca Maus, Christina Preter, Kathrin Eichkorn, Nicole Schautzgy, Corinna Stihl, Tanja Zeller und Laura Pfeifer.

**Herren 40**

Herren 40 - TC Tengen 1 / TC Engen 1925 1 Ergebnis 2:7  
Dem erwartet schweren Gegener sah sich die Mannschaft der Herren 40 aus Tengen gegenüber.

Schon in den ersten Einzeln zwischen Kornmayer-Lautenschläger 3:6,1:6 und Lohberger-Eder 1:6,1:6 war klar, dass es hier nicht viel zu holen gab. Obwohl Eichkorn wiederum einen Sieg einfahren konnte, er gewann gegen Wikenhauser 7:6,6:1 ging es auch in der zweiten Runde mit einer klaren Niederlage von Stump gegen Kamenzin 0:6,2:6 weiter. Braun-Wurster war zwar eine etwas engere Kiste, ging aber trotzdem auch mit 4:6,4:6 an Engen. Im Anschluss konnte Zeller gegen Brauer 6:4,7:5 noch einen Punkt gewinnen, doch im Anschluss musste man dem klar überlegenen Gast alle drei Doppel und den Sieg mit 7:2 überlassen.

**Nachrichten aus den Ortsteilen****Beuren a.R.****Gesangsverein „Sangesfreunde“ Beuren a.R.****Jahresausflug -Voranzeige-**

Am **Samstag, den 16. Juli 2016** machen wir unseren Ausflug nach Steinen in den Vogelpark.

Wir freuen uns über zahlreiche Teilnehmer. Wer mit gehen möchten, melde sich bitte bei Helmut Schuhwerk, Tel.-Nr.: 591 oder Sigrid Frischkemuth, Tel.-Nr.: 7912.

Abfahrt: 7.00 Uhr in Beuren u. Büßlingen jeweils an den Bushaltestellen.

Fahrtkosten: ca. 25,- €.

Die Vorstandschaft

**Büßlingen****Ortschaftsverwaltung****Sitzung des Ortschaftsrates**

Am **Donnerstag, den 14. Juli 2016** findet eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Büßlingen statt.

Beginn: 19.30 Uhr Rathaus

Tagesordnung:

1. Bürgerfrageviertelstunde
2. Bauanträge
3. Haushaltsplanung 2017 dringendst notwendige Beschaffungs- und Unterhaltungsmaßnahmen für das Haushaltsjahr 2017
4. Bekanntgaben, Anfragen

Wir laden sehr herzlich zu dieser öffentlichen Ortschaftsratsitzung ein.

gez.: J. Ritz, Ortsvorsteher

**Bürgerverein „Linde“ e.V. Büßlingen**

„Linde“ Büßlingen jeden Mittwoch:

„Die Begegnungsstätte für Jung u. Alt“.

Geöffnet von 15.00 – bis 23.00 Uhr mit Vespermöglichkeit.

Die Vorstandschaft

**Sportverein Büßlingen 1921 e.V.****Public Viewing**

Wie gewohnt werden wir am **Donnerstag, den 07.07.2016** das Halbfinale unserer Nationalmannschaft gegen Frankreich zeigen.

Das Clubheim öffnet um 20.00 Uhr.

Das Finale wird nur bei deutscher Beteiligung übertragen.

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Auf Ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft

**Uttenhofen****Vereinsgemeinschaft Uttenhofen****Dorfhock beim Bürgerhaus Uttenhofen**

Der nächste Dorfhock findet am kommenden **Samstag, den 09. Juli 2016** ab 18.00 Uhr beim Bürgerhaus in Uttenhofen statt.

Bitte Grillgut mitbringen - für Getränke ist bestens gesorgt.

Über einen guten Besuch sowie schönes Wetter und interessante Gespräche freuen wir uns!

**Watterdingen****Ortschaftsverwaltung****Ortschaftsratsitzung**

Am **Mittwoch, den 13. Juli 2016** findet ab 20.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses Watterdingen die nächste öffentliche Ortschaftsratsitzung statt. Dazu ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.

**Tagesordnung**

1. Bürgersprechstunde
2. Vorschläge für die Haushaltsplanung 2017  
Der Ortschaftsratsrat berät die Maßnahmenvorschläge für den Ortsteil Watterdingen
3. Sonstiges
4. Bürgersprechstunde

Daran anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.  
gez.: S. Armbruster, Ortsvorsteher

**Weil****Ortschaftsverwaltung****Neubürgerempfang in Weil -Voranzeige-**

Die Gemeinde Weil lädt ein zum **Neubürgerempfang am Samstag, 16.07.2016 um 17.30 Uhr** ins Bürgerhaus.

Anlass für diese Veranstaltung sind mehr als 20 Neubürger in den vergangenen zwei Jahren.

Der Gemischte Chor Weil wird den Empfang eröffnen und Bürgermeister Marian Schreier die Gäste in einem Grußwort willkommen heißen. Der Ortschaftsratsrat und die Weiler Vereine stellen sich danach den Gästen vor.

Eingeladen sind **alle** Bürger von Weil. Das Ziel ist ein gegenseitiges Kennenlernen in geselliger Atmosphäre.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt.

gez.: Roland Meßmer, Ortsvorsteher

## Sportgruppe Weil e.V.



### Liebe Mitglieder und Freunde

Wie jedes Jahr gibt es auch in diesem Jahr am **22. Juli** unser Abschlussessen in der Fendt Stube Watterdingen. Teilnehmerliste im Bürgerhaus  
Treffpunkt um 19.00 Uhr vor dem Bürgerhaus in Weil für die Fußgänger.  
*Der Vorstand*

## Kirchen

### Römisch-katholische Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden



Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
Tengen Bernhard von Baden  
Klingenstr. 26, 78250 Tengen  
Tel. 07736/9247980; Fax 07736/9247986  
info@kath-tengen.de www.kath-tengen.de

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr

### CARITAS-BERATUNG

Sprechstunden von „Caritas vor Ort“ freitags von 10.00-12.00 Uhr im Pfarrhaus in Tengen Tel. 07736/9247983 (während der Sprechstunden) oder 9247980 (außerhalb der Sprechstunden)

### GOTTESDIENSTORDNUNG

08.07.2016 bis 17.07.2016

#### Freitag 08.07. Hl. Kilian, Bischof von Würzburg u. Gefährten, Glaubensboten, Märtyrer

08.30 Uhr Rosenkranzgebet und  
09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Georg **Tengen**  
10.30 Uhr Seelenamt für Manda Mlinaric in St. Wendelin **Beuren**, anschl. Urnenbeisetzung auf dem Friedhof  
14.30 Uhr Seelenamt für Rosa Verena Widder in Herz Jesu **Wiechs**, anschl. Urnenbeisetzung auf dem Friedhof  
18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zur Entlassfeier der 9. Klasse der GWRschule Tengen in St. Laurentius **Tengen**

#### Samstag, 09.07. Samstag der 14. Woche im Jahreskreis

**15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius Tengen**  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Michael **Blumenfeld**  
für Paula Feucht, Alfons, Lina und Fritz Feucht;  
\*Dominik+Selina+Marco+Clara\*

#### Sonntag, 10.07. 15. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Gordian u. Epimachus

#### Watterdingen-Kollekte für die Kirchenrenovation-

10.30 Uhr Eucharistiefeier mit feierlicher Aufnahme der neuen Ministranten in St. Martin **Büßlingen**  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

#### Montag, 11.07. Benedikt von Nursia, Vater des abendl.

**Mönchtums, Schutzpatron Europas**  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**  
für Emma Frank z. Jahrtg. u. Angeh.; Emilie und Alfred Zepf u. Angeh.; für die armen Seelen;

#### Dienstag, 12.07. Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Michael **Blumenfeld**  
\*Hendrik+Emilia\*

#### Mittwoch, 13.07. Heiliger Heinrich II. und Heilige Kuni- gunde, Kaiserpaar

18.00 Uhr Fatim Rosenkranz in der Fatimakapelle **Wiechs**  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**

#### Donnerstag, 14.07. Heiliger Ulrich von Zell

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Martin **Büßlingen**  
für Hildegard Maier, Edwin u. Mathilde Zimmer-  
mann, Anna Maier;  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**

#### Freitag, 15.07. Sel. Bernhard, Markgraf von Baden, ba- discher Landespatron, Patron unserer Seelsorgeeinheit, Nebenpatron der Filialkirche St. Wendelin Beuren –Fest- Weihetag der Filialkirche St. Wendelin in Beuren

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**  
für Robert Auer z. Jahrtg.; Gertrud Auer; Mag-  
da Schultheiss; Hedwig Steidle, Rosa Messmer;  
Maria u. Rudolf Zeller; Paula Zeller gest.; Karl u.  
Amalie Martin gest.;

#### Samstag, 16.07. Unsere Liebe Frau auf dem Berge Karmel

13.30 Uhr Ökumenische Trauung des Brautpaares Jennifer  
Hook und Philipp Gräble in St. Michael **Blu-  
menfeld** \*Verena +Celine Ritzli\*  
15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Jahrtag der Kirchweih in St.  
Wendelin Beuren

#### Sonntag, 17.07. 16. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Laurentius  
**Tengen**  
10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst bei der Raben-  
scheune in **Wiechs**  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

### Pfarramtliche Nachrichten

#### Pfarrgemeinderatssitzung am 08.07.16

Die nächste öffentliche Pfarrgemeinderatssitzung findet am Freitag, den 08.07.16 um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Watterdingen statt.

Interessierte sind herzlich dazu eingeladen.

Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Geistlicher Impuls
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 10.05.16
6. Berichte aus den Pfarreien
7. Feststellung des Rechnungsergebnisses und Beschluss über die Verwendung des Jahresüberschusses aus der Gewinn- und Verlustrechnung der bisherigen Katholischen Kirchengemeinde St. Laurentius Tengen für das Jahr 2014
8. Verwendung Erlös Freilichtspiele Büßlingen
9. Caritas vor Ort
10. Rückblick auf die Gemeindefwallfahrt
11. Bildung eines Theaterausschusses für 2017
12. Gestaltung des Jahres der Barmherzigkeit
13. Allgemeine Informationen

*Heinz Wexel, Vorsitzender des Pfarrgemeinderates*

#### Kollekten und Sammelergebnisse 2016

##### -Ergebnisse gesamt-

Misereor

1.684,55 €

Fastenopfer der Kinder	73,09 €
Diaspora-Opfer Erstkommunion	428,- €
Renovabis	425,28 €

**Maialtar**

Tengen mit Uttenhofen u. Talheim	1.578,50 €
Blumenfeld	62,10 €
Weil	211,- €
Büßlingen mit Beuren	205,12 €
Watterdingen	592,50 €
Wiechs	10,- €

Allen Spendern ein herzliches Vergelts Gott!

*Pfarrer Dörflinger*

<b>Kirchengemeinde</b>
------------------------

**MINISTRANTEN**

Die **Probe der neuen Ministranten** für die feierliche Aufnahme ist am Freitag, den 08.07.16 um 16.30 Uhr in St. Martin.

**Feierliche Ministrantenaufnahme**

Am Sonntag, den 10.07.16 werden 7 Kinder den Ministranten unserer Seelsorgeeinheit feierlich im Sonntagsgottesdienst aufgenommen, der um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin beginnt. Anschließend geht die Feier im Pfarrsaal in Büßlingen weiter, wo die Ministrantenausweise und die Informationshefte zum Ministrantendienst ausgegeben werden.

Aufgenommen werden:

1. Niklas Förderer
2. Lars Krall
3. Marvin Leichenauer
4. Moritz Leichenauer
5. Nathanel Meyer
6. Elisa Schmutz
7. Claudia Zurrin

Wir begrüßen Euch ganz herzlich bei den Ministranten der Seelsorgeeinheit Tengen Bernhard von Baden.

*Pfarrer Dörflinger mit den Oberministranten*

**Wort des Lebens für den Monat Juli 2016**

„Seid gütig zueinander, seid barmherzig, vergebt einander, weil auch Gott euch durch Christus vergeben hat.“

(Epheser 4,32)

Das Treffen zum Wort des Lebens findet am Dienstag, den 12. Juli 2016 um 18.00 Uhr im Bürgerhaus in Uttenhofen statt.

Es sind alle Freunde herzlich eingeladen.

**SCHUTZPATRON BERNHARD VON BADEN****Lebenslauf**

Markgraf Bernhard II. von Baden wurde um das Jahr 1428 auf der Burg Hohenbaden geboren. Nach der Vorstellung der Zeit zum ritterlichen Kämpfer und verantwortungsbewussten Regenten erzogen, war er im Dienst Kaiser Friedrichs III. unermüdlich tätig, um für Frieden und Recht im Reich zu sorgen. Seine Sittenstrenge, seine Redlichkeit und seine Nächstenliebe prägten sich den Zeitgenossen ein. Nach dem Fall von Konstantinopel (1453) übertrug er sein Fürstentum auf zehn Jahre seinem Bruder, um sich ganz der Sache der bedrängten Christenheit widmen zu können. Als Gesandter des Kaisers in Oberitalien unterwegs, erlag er am 15. Julin 1458 in Moncalieri bei Turin einer Seuche. Von seiner Grabstätte in der Marienkirche zu Moncalieri breitete sich der Ruf seiner Heiligkeit aus, zumal in Baden und Lothringen. 1769 seliggesprochen, wurde er weiteren Kreisen bekannt, besonders seit der Erhebung zum Patron von Baden.

**Heiligsprechungsverfahren**

(Darstellung des Seligen Bernhard von Baden in Moncalieri um 1500)

Das Heiligsprechungsverfahren wurde am 10. Januar 2011 durch Dr. Robert Zollitsch, Erzbischof von Freiburg eröffnet.

„Die Zahl der historischen Quellen ist klein, übergroß hingegen ist die Zahl der Menschen, die über die Jahrhunderte den seligen Markgrafen ununterbrochen verehrt haben. Und tatsächlich wird in der Gestalt des seligen Bernhard von Baden und seiner Verehrung erkennbar, wie wichtig Ideale, wie herausragend Vorbilder für ein gelingendes christliches Leben sind. Jesus Christus ist der Weg und Ziel unseres Lebens – dafür hat Bernhard Zeugnis abgelegt als Mensch, als Politiker, als Christ.“

(Aus der Ansprache von Erzbischof em. Robert Zollitsch bei der Eröffnung des Heiligsprechungsverfahrens)

**Gebet zur Heiligsprechung des seligen Bernhard, Markgraf von Baden, Landespatron von Baden und Patron der Seelsorgeeinheit Tengen Bernhard von Baden**

Allmächtiger Gott,

Du hast dem seligen Markgrafen Bernhard von Baden die Kraft gegeben,  
sich selbstlos für Dein Volk einzusetzen.

Wir bitten Dich,

zeige ihn der Kirche als Heiligen,  
damit sich viele an ihm aufrichten,  
in Treue zu Christus und seiner Kirche ihren Weg gehen  
und im alltäglichen Leben  
das Miteinander der Menschen fördern.

Gib, dass auch wir die Aufgaben der Zeit erkennen  
und für Gerechtigkeit, Freiheit und Frieden  
in der Welt eintreten.

Darum bitten wir

durch Jesus Christus,

Deinen Sohn, unseren Herrn und Gott,  
der in der Einheit des Heiligen Geistes  
mit Dir lebt und herrscht in alle Ewigkeit.

Amen.

**Kath. Pfarrgemeinde St. Cyriak, Kommingen****Gottesdienste in Kommingen****Donnerstag, 07.07.**

10.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedenken für Herbert und Maria Meßmer und Angehörige

**Sonntag, 10.07.**

9.00 Uhr Gedenken für Alfred Zeller und Angehörige; Edwin Zeller; Familie Rösch-Matt

**Alt. Katholischer Gemeindeverband  
Randen-Wutachtal**

**Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen, zu denen Sie herzlich eingeladen sind!**

**Einladung**

Alle Menschen sind eingeladen, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion / zum Abendmahl eingeladen.

**15. Sonntag der Lesereihe Sonntag, 10.07.**

09.00 Uhr Randen

10.30 Uhr Fützen

## Montag, 11.07.

15.15 Uhr Blumberg, Haus Eichberg: alt-katholischer Gottesdienst

## 16. Sonntag der Lesereihe Sonntag, 17.07.

10.30 Uhr Blumberg  
10.30 Uhr Kommingen  
10.30 Uhr Mundelfingen

## 17. Sonntag der Lesereihe

**Samstag, 23.07., 14.00 Uhr Kommingen, Firmung mit Bischof Dr. Matthias Ring**

## Sonntag, 24.07.

09.00 Uhr Schwaningen  
10.00 Uhr Bahnhof Blumberg-Zollhaus, ökumenischer Gottesdienst  
10.30 Uhr Fützen, Jahrtag für Brunhilde Wild  
10.30 Uhr Stühlingen

### Kontakt: Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden

Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg, Telefon: 07702.41110,  
Mobil: 0160.4219683, E-Mail: blumberg (at) alt-katholisch.de  
Pfarrer Stefan Hesse, G.i.A., Im Nohl 13, 78176 Kommingen, Telefon: 07736.413,  
Mobil: 0151.17022204,  
E-Mail: kommingen (at) alt-katholisch.de

## Ev. Kirchengemeinde Tengen



### Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen- Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen  
Öffnungszeiten:  
Montag, Mittwoch und Do 09.30 Uhr – 11.30 Uhr  
Gemeinsekretärin: Frau Ingeborg Göger, Frau Anja Tröndle  
Pfarrer: Matthias Stahlmann  
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Andrea Jäckle  
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner  
Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517  
E-Mail: kontakt@evki-hilzingen.de /  
Homepage: www.evki-hilzingen.de

### Wochenspruch:

So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen.

Epheser 2,19

*Unser Lebensweg führt in den Urgrund allen Seins.*

*Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister*

## Donnerstag 07. Juli 2016

**09.30 Uhr, Hilzingen** Krabbelgruppe (Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

**15.00 Uhr, Hilzingen** Café zum Guten Hirten

**17.30 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor – Gruppe der Vorschulkinder mit Andrea Jäckle

**18.15 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor - Kinder ab der 2. Klasse mit Andrea Jäckle

## Freitag, 08. Juli 2016

**19.30 Uhr** Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

**20.00 Uhr, Hilzingen** Frauenabend im Grünen Keller

## 7. Sonntag nach Trinitas, 10. Juli 2016

Opfer für unsere eigene Gemeinde / Kollekte: Evangelische Partnerkirchen in Europa und Übersee

**09.15 Uhr, Tengen** Gottesdienst (Liturgieteam Hr. Barth /Hr. Höhn)

**10.30 Uhr, Hilzingen** Gottesdienst (Liturgieteam Hr. Barth /Hr. Höhn)

## Dienstag, 12. Juli 2016

**20.00 Uhr, Hilzingen** Probe Belcanto-Chor

## Mittwoch, 13. Juli 2016

**09.00 Uhr, Hilzingen** Senioren des Café zum Guten Hirten Ausflug nach Dornstetten

**18.00 Uhr, Mainau** Ök. Abendgebet B-R-E-A-K (Pfr. Stahlmann)  
Großherzog-Friedrich-Terrasse

## Donnerstag 14. Juli 2016

**09.30 Uhr, Hilzingen** Krabbelgruppe (Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

**15.00 Uhr, Hilzingen** Café zum Guten Hirten

**17.30 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor – Gruppe der Vorschulkinder mit Andrea Jäckle

**18.15 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor - Kinder ab der 2. Klasse mit Andrea Jäckle

**19.00 Uhr, Hilzingen** Treffen des KGR

**20.00 Uhr, Tengen** Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

## Sonnabend, 16. Juli 2016

**11.00 Uhr, Tengen** Segnung der Kindertagesstätte

**13.30 Uhr, Blumenfeld** Ökumenische Trauung Ehepaar Gräble

## 8. Sonntag nach Trinitas, 17. Juli 2016

Opfer für unsere Gemeinde / Kollekte: Evangelische Freiwilligendienste (EKD)

**10.30 Uhr, Tengen-Wiechs** Ökumenischer Gottesdienst auf der Terrasse der Rabenscheune (Orgel: Hr. Höhn)

Im Anschluss an den Gottesdienst feiern wir dort ein kleines Sommerfest. Die Rabenscheune bewirbt.

**In Hilzingen kein Gottesdienst** Die Hilzinger Gemeinde ist herzlich zum Gottesdienst nach Tengen eingeladen

## Mittwochs

**09:30 Uhr, Hilzingen** English 4 Tots

**English 4 Tots in Hilzingen 0 – 3 Jahre \* kostenfrei \***

Wir laden alle Kinder von 0-3 Jahren ganz herzlich zu unserer englischen Sing- u. Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen.

Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm. die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelten Ablauf der Stunde, fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen später Englisch fehlerfrei zu sprechen.

Wir treffen uns jeden Mittwoch vom 09:30 – 10:30 im evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen. Kontakt Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 od. 07731-69453

## KRABELGRUPPE in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe in Hilzingen lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein.

Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulfreizeit)

Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen! Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117

## Eltern-Baby-Kurs

Unter der Leitung von Marion Gutsch wird ein Eltern-Baby-Kurs durch das Bildungswerk Hilzingen angeboten. El-Ba-Ku ist eine geleitete Gruppe für Eltern und Babys im Alter von

zwei bis zwölf Monaten. Im angeleiteten Spiel werden die Babys in ihrer natürlichen Entwicklung unterstützt. Die Eltern können gemeinsam mit ihrem Baby neue Spielideen entdecken und sich mit anderen Eltern über ihre Erfahrungen als junge Familie austauschen.

Der Kurs umfasst je acht Einheiten mit anderthalb Stunden. Der Kurs in Hilzingen findet am Donnerstagvormittag um 9.15 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum in Hilzingen statt. Kursleiterin ist Marion Gutsch, Diplom-Sozialwirtin. Anmeldung unter: [www.el-ba-ku.de](http://www.el-ba-ku.de), 07774-925304 oder [mariogutsch@gmx.de](mailto:mariogutsch@gmx.de).

Ich wünsche Ihnen im Namen der Ältesten unserer Gemeinden eine wunderbare Woche!

Ihr Pfarrer Matthias Stahlmann

## Nachrichten aus der Region

### AOK informiert über Krankenversicherung im Ruhestand

**Beratungstag für Rentenantragssteller und Rentner Am Donnerstag, 14. Juli, lädt die AOK Hochrhein-Bodensee ein zum Beratungstag für Rentenantragssteller und Rentner. Von 10.00 bis 15.30 Uhr haben Interessenten die Möglichkeit, im AOK-KundenCenter Konstanz in der Inselgasse ihre Fragen im persönlichen Gespräch zu klären.**

Die Experten der AOK beantworten dann beispielsweise Fragen, wie Rentner krank- und pflegeversichert sind oder ob die Vorversicherungszeiten für die Krankenversicherung der Rentner erfüllt sind und welche Lösungen es gibt. Informationen gibt es auch darüber, aus welchen Einkünften die Beiträge berechnet werden und welche Rolle dabei Auslandsrenten und Versorgungsbezüge aus Pensionskassen oder Kapitalleistung spielen.

Interessenten können einen Termin vereinbaren unter der Rufnummer des Expertenteams 0 77 31 - 83 93 35 oder direkt im AOK-KundenCenter Konstanz.

### Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V.



#### Sprechtag des BLHV

Der nächste Sprechtag für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG findet statt am **Mittwoch, dem 13. Juli 2016** in der Zeit von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr im Rathaus Tengen.

### Hohentwiel Gewerbeschule Singen

Folgende Schüler haben an der **Hohentwiel-Gewerbeschule Singen** im Technischen Gymnasium das Abitur 2016 bestanden.

Es sind dies:

Oßwald Sven, Büßlingen und  
Zeller Fabian, Blumenfeld

Wir gratulieren herzlich zur bestandenen Abiturprüfung und wünschen für die Zukunft alles Gute.



### Landkreis Konstanz

#### Amt für Gesundheit und Versorgung am 14. Juli 2016 ab 12.00 Uhr geschlossen

Am **Donnerstag, 14. Juli 2016** bleibt das Amt für Gesundheit und Versorgung des Landratsamtes (Außenstelle in Radolfzell,

Scheffelstraße 15) wegen einer internen Dienstbesprechung ab 12.00 Uhr geschlossen. Es wird darum gebeten, dies bei Behördenengängen einzuplanen.

#### Empfehlung zum Umgang mit dem Buchsbaumzünsler

Vielorts werden derzeit größere Schäden durch Larvenfraß des Buchsbaumzünslers festgestellt. Diese Larven haben sich mittlerweile zu Schmetterlingen entwickelt und die weiblichen Falter legen ihre Eier wieder auf die Blattunterseite der Buchspflanzen ab. Aus diesen Eiern entwickelt sich ab Mitte Juni die zweite Raupengeneration. Sie verursacht durch ihren Fraß den Hauptschaden an den Buchspflanzen.

Der Befall kann durch Absammeln der Raupen oder Rückschnitt der Buchsbäume reduziert werden. Zur direkten Bekämpfung der bis zu 3 Zentimeter großen Raupen des Buchsbaumzünslers eignet sich ein biologisches Pflanzenschutzmittel mit dem Wirkstoff „Bacillus thuringiensis“.

Ansprechpartner im Amt für Landwirtschaft ist Wilfred Rösch unter Tel.: 07531 800-2936.

#### Gemeinden im Landkreis Konstanz erhalten 2,23 Mio. Euro aus dem Ausgleichstock

Der Verteilungsausschuss für den Ausgleichstock hat am Montagnachmittag, 4. Juli 2016 im Regierungspräsidium Freiburg die Verteilung der Ausgleichstockmittel 2016 beschlossen. Der Ausgleichstock unterstützt finanzschwache Gemeinden bei der Finanzierung von kommunalen Einrichtungen.

Der Verteilungsausschuss, dem auch Landrat Frank Hämmerle angehört, hat sich intensiv mit den Anträgen befasst und war bemüht, für eine strukturell ausgewogene, bedarfsgerechte Verteilung der knappen Ausgleichstockmittel zu sorgen und vor allem die ländlichen finanzschwachen Gemeinden bei dringend notwendigen Infrastrukturprojekten zu unterstützen. Die diesjährigen Bewilligungen enthalten erstmals auch die vom Bund zur Verfügung gestellten Finanzhilfen nach dem Kommunalinvestitionsförderungsgesetz.

In den Landkreis Konstanz fließen nach der Entscheidung des Verteilungsausschusses 2,23 Mio. Euro. Insgesamt können sich dieses Jahr sieben Städte und Gemeinden über die Zuteilung von Mitteln freuen. Die höchste Fördersumme fließt mit 500.000 Euro an die Gemeinde Volkertshausen für den Neubau der Wiesengrundhalle. Die Stadt Stockach erhält insgesamt 470.000 Euro für die Erweiterung und energetische Sanierung des Kindergartens Zizenhausen. Weitere Mittel gehen an die Gemeinde Reichenau für Sanierungsmaßnahmen und einen Aufzug im denkmalgeschützten Rathaus (350.000 Euro) sowie die energetische Sanierung der Gymnastikhalle der Grundschule Waldsiedlung (110.000 Euro). **Die Stadt Tengen erhält Zuwendungen für den An- und Umbau am Kindergarten Büßlingen (320.000 Euro) und für den Erwerb eines Fahrzeuges für den Bauhof (40.000 Euro).** Weitere Mittel gehen an die Gemeinde Moos für den Neubau einer Sporthalle (300.000 Euro) sowie an die Stadt Aach (80.000 Euro) und die Gemeinde Mühligen (60.000 Euro) für Straßenbaumaßnahmen.

Der Ausgleichstock hat eine wichtige Funktion für die Gemeinden zum Ausbau und zur Erhaltung der kommunalen Infrastruktur. Viele Maßnahmen, deren Finanzierung die Leistungskraft einzelner Gemeinden auf Dauer übersteigen würde, können nur mit einer Förderung aus dem Ausgleichstock verwirklicht werden.

Landrat Frank Hämmerle zeigte sich deshalb erfreut über die Entscheidung des Freiburger Ausschusses: „Ich freue mich für unsere Städte und Gemeinden. Durch die Mittelzusage können sie ihre Investitionsmaßnahmen und strukturelle Verbesserungen rasch realisieren.“

## Sonstiges

### Ferienregion Hegau-Schaffhausen Neue Gärten für das „Grenzenlose Gartenerlebnis Hegau Schaffhausen 2017“ gesucht !

Nach dem großen Erfolg des grenzüberschreitenden Projekts „Grenzenloses Gartenerlebnis Hegau-Schaffhausen“ der vergangenen 8 Jahre, möchte die touristische Arbeitsgemeinschaft Hegau-Schaffhausen ihr Angebot für die kommende Saison noch um neue Gärten erweitern.

Bewerben kann sich jeder Gartenbesitzer im Hegau oder Schaffhauserland, der bereit ist, seinen Garten für interessierte Besucher für einen gewissen Zeitraum zugänglich zu machen. Der Gartenbesitzer kann die Regeln selbst festlegen sowie den Zeitpunkt der „Öffnung seiner Gartenpforten“ bestimmen. Das kann für ein ausgesuchtes Wochenende sein oder auch nach Voranmeldung für das ganze Jahr.

Nachdem Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an uns gesandt haben, wird eine Gartenkommission die Vorauswahl treffen und mit Ihnen einen Termin zur Besichtigung des Gartens vereinbaren. Wer von der Kommission ausgewählt wird, wird in der Gartenbroschüre 2017 aufgenommen.

Wer bereit ist seinen Garten im Hegau zu zeigen kann sich bitte melden bis Ende August 2016.

Bitte senden Sie eine Kurzbeschreibung des Gartens mit Foto an die Arbeitsgemeinschaft Hegau-Schaffhausen, Hohgarten 4, 78224 Singen, Tel.-Nr.: 07731 / 85 524, Fax: 07731 / 85 513, hegautourismus@singen.de.



### Genehmigung für Windprojekt liegt vor

Auf dem Weg zur Realisierung des Windprojektes Verenafohren sind weitere wichtige Schritte zurückgelegt. Die Wurzelstockrodung im Waldgebiet ist inzwischen abgeschlossen und die Genehmigung zum Wegebau liegt vor. Zudem hat das Landratsamt Konstanz das Projekt nach dem Bundesimmissionsschutzgesetz genehmigt. Am kommenden Montag soll nun mit ersten Arbeiten für den Wegebau begonnen werden. Dabei wird es teilweise zu Sperrungen der Wege kommen. Der Zugang zu den Waldgrundstücken wird daher nicht jederzeit uneingeschränkt möglich sein. Wir bitten alle Waldbesitzer und Spaziergänger um Verständnis.

Sollten Sie Fragen haben, können Sie uns gerne für weitere Auskünfte anrufen:

Für die IG Hegauwind: Karina Christen, Tel: 07731 8274-122  
Christen@hegauwind.de.



Wassonstnoch interessiert

## Aus dem Verlag

### Vegetarisch grillen

Alternativ zu Fleisch und Würstchen grillen Sie doch mal vegetarisch.

Die Vielfalt ist unbegrenzt und sicher nicht langweilig. Egal ob Gemüse, Tofu, Brot, Käse, Obst, Desserts oder Torten! Hier kommt alles auf den Grill.

#### Gemüse

Wichtig hierbei ist immer auf genügend Öl zu achten, damit

das Gemüse nicht verbrennt und eine gleichmäßige Bräunung bekommt.

Legen Sie Ihre Gemüsespieße oder Gemüseauswahl auf Grillschalen. Wenn Sie klein geschnittene Gemüsestückchen grillen möchten, verpacken Sie diese in Alupäckchen mit Kräutern und Gewürzen, damit es saftig bleibt und die Gewürze ihr volles Aroma entfalten.

Pilze, Kartoffeln oder Gemüse in Alufolie gewickelt können auch direkt in die Glut gelegt werden. Auch Spargel lässt sich prima grillen, Fenchel und feine Steinpilze.

Nicht zu vergessen, der Klassiker, Maiskolben mit Honigbutter.

#### Tofu, Seitan und Käse

Das Angebot an vegetarischen Grillwürstchen und vegetarischen „Fleisch“-Produkten gibt es mittlerweile in jedem Supermarkt zu kaufen. Kreieren Sie doch selber welche.

Tofu und Seitan (Produkt aus Weizenmehl und Wasser, dem die Stärke entzogen wird und eine zähe, glutenfreie Masse entsteht) können nach Belieben mit Kräutern, Gewürzen, Knoblauch oder Zwiebeln und Tomatenmark verfeinert werden. Hieraus formen Sie dann Bratwürstchen und wickeln diese zum Grillen in Alufolie ein.

Bei Käse eignet sich Halloumi, Feta oder Camembert in Alufolie eingewickelt.

#### Obst

Ein Muss für Süße!

Vom Erdbeer-Grillspieß bis zur gegrillten Banane ist alles möglich. Die Bananen legen Sie beispielsweise mit der Schale auf den Rost und braten diese von beiden Seiten, bis die Schale schwarz ist. Schale der Banane aufschneiden, etwas Honig und Zimt drüber und sie haben ein leckeres Dessert. Nehmen Sie frisches Obst, denn dieses verliert durch die Hitze etwas Säure und der Zucker in den Früchten karamellisiert. Ananas, Feigen und Pfirsiche eignen sich hervorragend dazu. Kaum zu glauben, aber Früchte und Kräuter passen prima zusammen! Probieren Sie Erdbeeren mit Basilikum oder Pfirsiche mit Rosmarin.

### Die Himbeere

**Beschreibung:** Die Himbeere (*Rubus idaeus*) ist keine Beere, sie gehört zur Familie der Rosengewächse. Botanisch gesehen gehört die Himbeere zu den Sammelsteinfrüchten. In der Antike wurde sie als Heilpflanze eingesetzt.

**Größe:** Der Strauch wird bis zu 2 m hoch.

**Verbreitung:** Europa, Asien, Amerika. Wächst in Waldlichtungen, Waldrändern und auf Schuttplätzen

**Vermehrung:** Himbeeren vermehren sich, indem sie sich gegenseitig befruchten oder von Insekten wie z.B. Bienen und Hummeln befruchtet werden.

**Saison:** Juni bis Oktober (Mitteleuropa)

#### Sorten:

**Zefa:** Herbsterte, fest

**Tulameen:** aromatisch, groß und unten spitz, neue Triebe bilden sich nur schwer

**Glen:** früh geerntet, groß

**Autumn Bliss:** Herbsthimbeere, aromatisch, immun gegen Wurzelkrankheiten

**Schönemann:** spät reifend, deutsche Sorte, Früchte sind etwas saurer

**Polka:** Herbsthimbeere: aromatisch, groß

**Himbotop:** Herbsthimbeere aus der Schweiz, große/feste Früchte, stark wachsend

**Inhaltsstoffe:** wenig Kalorien, viele Vitamine und Mineralstoffe, hoher Wasseranteil

**Verwendung:** Himbeeren sollten frisch und gewaschen verzehrt bzw. weiterverarbeitet werden. Sie eignen sich als Belag auf Torten bzw. Kuchen, als Füllung für Gebäck oder Pralinen, für Desserts z.B. Quark-/Joghurtspeisen, püriert als Smoothie oder Milchshake und für die Zubereitung von Marmelade, Gelee oder Kompott.